



Settembre 2023

Promemoria Prodotti fitosanitari nel bosco

Lista di controllo per l'impiego di prodotti fitosanitari nel bosco

Per l'applicazione in via eccezionale di prodotti fitosanitari nel bosco occorre rispettare le seguenti istruzioni.

Solo un'applicazione ponderata e accurata garantisce l'efficacia del prodotto e la salvaguardia dell'ambiente. La mancata riuscita è quasi sempre riconducibile alla violazione delle regole di trattamento.

Prima dell'applicazione

Dispositivi di protezione individuale (DPI):

- ✓ I dispositivi di protezione adeguati sono disponibili.
- Informazioni sui DPI obbligatori sono riportate nella scheda di dati di sicurezza e nelle istruzioni per l'uso del prodotto. È indispensabile proteggere (1) la pelle (tenuta di protezione e guanti), (2) le vie respiratorie e (3) gli occhi. Informazioni dettagliate della Suva possono essere ordinate sul sito [Prodotti fitosanitari: formazione e presupposti \(suva.ch\)](https://www.suva.ch/it/Prodotti_fitosanitari_formazione_e_presupposti).
«Tutto quello che dovete sapere sui DPI» (codice 44091),
«Lista di controllo Dispositivi di protezione (DPI)» (codice 67091),
«Lista di controllo Protezione della pelle sul posto di lavoro» (codice 67035).

Pronto soccorso:

- ✓ Dell'acqua fresca è disponibile per il pronto soccorso.
- ✓ I numeri di emergenza sono disponibili.

Strumenti:

- ✓ Gli strumenti consentono un'applicazione mirata e adeguata.
 - ✓ Gli inserti corretti (p. es. ugelli di polverizzazione) sono disponibili.
- Prima di ogni impiego verificare se gli strumenti sono montati correttamente, funzionanti e non danneggiati. Le parti danneggiate non devono essere utilizzate.

Prodotto

- ✓ Il prodotto è adeguato per lo scopo d'utilizzo cui è destinato.
- ✓ Il prodotto è ammesso per lo scopo d'utilizzo cui è destinato.



✓ Il prodotto non è alterato a seguito di una conservazione errata o troppo lunga (precipitazione o sedimentazione della sostanza attiva, alterazione del colore).
L'etichetta del prodotto con le indicazioni relative alla sicurezza e al pericolo, le istruzioni per l'uso (allegate al prodotto) e le schede di dati di sicurezza devono essere lette e rispettate. I prodotti ammessi sono indicati nell'elenco dei prodotti fitosanitari ([Elenco dei prodotti fitosanitari](#)) o sul sito web dell'UFAM ([Prodotti fitosanitari nel bosco](#)).

Miscela:

✓ La quantità di oggetti da trattare (volume di legname, numero di piante problematiche), la tecnica di applicazione e lo svolgimento dei lavori sono noti e ponderati. La quantità di miscela ammessa per applicazione o metro cubo di legno da trattare dipende dalle prescrizioni di utilizzazione del singolo prodotto. La concentrazione e le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta del prodotto e nella scheda di dati di sicurezza devono essere rispettate. In caso di lungo tragitto, preparare la miscela sul luogo d'impiego per ridurre i rischi dovuti al trasporto. Per preparare la miscela, versare nel serbatoio una parte d'acqua, il prodotto e infine il resto dell'acqua.

Luogo d'impiego:

✓ Le zone di protezione delle acque sotterranee sono note.
✓ La distanza da torrenti, ruscelli, fiumi, stagni, zone naturali protette, paludi, siepi e boschetti campestri è sufficiente.
✓ Le condizioni poste dalla certificazione sono chiare.
Il trattamento di legname tondo a terra può avvenire solo al di fuori delle zone di protezione delle acque sotterranee S1, S2 e Sh, e, per i vivai forestali, anche al di fuori della zona S3. Le distanze minime dalle acque superficiali da rispettare sono indicate nell'elenco dei prodotti fitosanitari, sull'etichetta del prodotto o sul foglietto illustrativo.

Autorizzazioni:

✓ Un'autorizzazione del Cantone per la prevista applicazione è disponibile.
✓ L'utilizzatore dispone di un'autorizzazione speciale, di una formazione professionale equivalente riconosciuta o è istruito sul posto da un titolare di autorizzazione.

Condizioni meteorologiche:

✓ Le condizioni meteorologiche consentono l'applicazione del prodotto.
Non applicare il prodotto fitosanitario su superfici umide, bagnate o gelate (cattiva aderenza della sostanza attiva). Se l'applicazione del prodotto fitosanitario è possibile solo in queste condizioni, polverizzare la miscela a due riprese a distanza di alcune ore. Non polverizzare appena prima di precipitazioni attese (neve o pioggia) o in caso di vento (pericoloso per l'ambiente e la salute e poco efficace). Se la polverizzazione deve assolutamente essere effettuata in caso di vento, regolare lo strumento in modo che le gocce siano di grandi dimensioni e polverizzare sempre nella direzione del vento.

Durante l'applicazione

Applicazione di prodotti fitosanitari su legname tondo a terra

✓ L'ugello di polverizzazione è regolato correttamente.
Le dimensioni delle gocce non devono essere né troppo grosse né troppo piccole in modo che non gocciolino dal legno o che vengano trasportate dal vento (deriva). Le cortecce o il legno devono essere bagnati in modo uniforme (nessuna macchia).

Dispositivi di protezione individuale (DPI)

✓ L'applicazione è effettuata solo con i dispositivi di protezione adeguati.

Igiene e pronto soccorso

- ✓ Durante l'applicazione è vietato fumare, bere e mangiare (pericolo di avvelenamento).
- ✓ In caso di contatto con la pelle o di malessere generale sono adottate misure adeguate.

In caso di malessere, lasciare immediatamente la zona di polverizzazione e se necessario consultare un medico. In caso di contatto con la pelle pulire accuratamente le parti interessate con acqua e sapone. In caso di sintomi di avvelenamento (disturbi della vista, nausea, problemi respiratori, tremore) consultare immediatamente un medico. Il numero d'emergenza 145 (Tox Info Suisse) informa 24 ore su 24 sul comportamento corretto in caso di sospetto avvelenamento o di avvelenamento. Al medico deve essere indicato il nome esatto del prodotto utilizzato (tenere a portata di mano l'etichetta del prodotto).

Dopo l'applicazione

Etichettatura del legno trattato

✓ Il legno trattato è etichettato.
Il legno trattato causa limitazioni nella lavorazione successiva. Il lavaggio non è consentito e l'incenerimento deve essere effettuato in impianti speciali.

Dispositivi di protezione individuale (DPI)

✓ I lavori di pulizia e di smaltimento sono effettuati con dispositivi di protezione adeguati. Indossare indumenti di protezione e guanti fino al termine dei lavori di pulizia. In seguito, pulirli risciacquarli e riporli in un armadio separato debitamente contrassegnato. Trasportare gli indumenti di protezione usati in sacchi di plastica (per prevenire contaminazioni p. es. nel veicolo). A casa, non lavare gli indumenti di protezione con il resto del bucato.

Trattamento dei residui di miscela

✓ I residui di miscela sono smaltiti correttamente.
I residui di miscela sono considerati prodotti fitosanitari. Sono utilizzati interamente sul luogo d'impiego (spandimento esteso sulla superficie da trattare) oppure devono essere riconsegnati al fornitore o a un centro di raccolta per prodotti chimici. I servizi specializzati sono indicati ai siti chemsuisse.ch o [Temi | KVU](http://Temi|KVU).
I residui di miscela non devono finire direttamente o indirettamente nelle acque né, per esempio, essere riversati in un pozzetto di raccolta o nelle condutture delle acque di scarico o sparsi per infiltrazione.

Pulizia di strumenti e accessori

✓ Gli strumenti e gli accessori sono stati puliti in modo rispettoso dell'ambiente. La prima acqua di risciacquo è trattata come i residui di miscela. Se non è possibile spanderla sulla superficie trattata, deve essere raccolta e trattata in un impianto adeguato (p. es. biobed). È possibile anche spanderla su un'altra superficie con suolo biologicamente attivo (con strato di humus ben formato e vegetazione chiusa), su cui è ammesso lo spandimento di prodotti fitosanitari e che si trova a una distanza di almeno 10 metri a monte di acque superficiali, pozzetti di raccolta ecc. In seguito si procede a una pulizia con un prodotto adeguato e a un nuovo risciacquo con acqua. Per indicazioni dettagliate sulla gestione delle acque generate dal risciacquo e dalla pulizia si confronti «UFAM e UFAG 2013: Prodotti fitosanitari nell'agricoltura. Un modulo dell'aiuto all'esecuzione per la protezione dell'ambiente nell'agricoltura. Ufficio federale dell'ambiente, Berna. Pratica ambientale n. 1312» (www.bafu.admin.ch/UV-1312-I).

Imballaggi

✓ I contenitori vuoti devono essere smaltiti in modo adeguato. Risciacquare accuratamente gli imballaggi o i fusti vuoti e consegnarli al servizio di raccolta dei rifiuti. Trattare l'acqua di risciacquo come i residui di miscela.

Conservazione e smaltimento del prodotto

- ✓ Il prodotto è conservato in modo adeguato.
- ✓ I residui di prodotto sono smaltiti in modo adeguato.

Leggere e rispettare le istruzioni per l'uso, gli avvertimenti e le schede dei dati di sicurezza. Per prevenire un rischio di confusione, i prodotti fitosanitari devono sempre essere conservati nell'imballaggio originale oppure in un contenitore di travaso correttamente etichettato, ma in nessun caso in una bottiglia per bibite o nello strumento di spandimento. I prodotti devono essere conservati su un suolo impermeabile e protetti contro l'umidità, le temperature estreme e l'accesso da parte di persone non autorizzate (locale o armadio chiudibile a chiave). I prodotti fitosanitari non più utilizzati devono essere riconsegnati al fornitore o a un centro di raccolta per prodotti chimici

Informazioni supplementari

Servizio di coordinamento per l'impiego di PFS nel bosco (UFAM)
c/o Scuola universitaria di scienze agronomiche, forestali e alimentari HAFL
Gruppo specializzato Bosco e società
Länggasse 85
CH-3052 Zollikofen
Telefono diretto: +41 31 910 22 18
Telefono centrale: +41 31 910 21 11
psm-wald.hafl@bfh.ch
[Prodotti fitosanitari nel bosco](http://www.bafu.admin.ch/UV-1312-I)

Servizio fitosanitario per il bosco svizzero
c/o Istituto federale di ricerca WSL
Zürcherstrasse 111
CH-8903 Birmensdorf
Telefono diretto: +41 44 739 23 88
waldschutz@wsl.ch
waldschutz.wsl.ch

Suva
Divisione Protezione della salute sul posto di lavoro
Settore Prodotti chimici
Rösslimattstrasse 39
CH-6005 Lucerna
Telefono: +41 41 419 61 3